

## 令和3年度固定資産税等の軽減措置のご案内

新型コロナウイルス感染症の影響により、事業収入が一定以上減少した中小企業・小規模事業者は、申告書の提出により令和3年度の固定資産税と都市計画税が一部軽減されます。

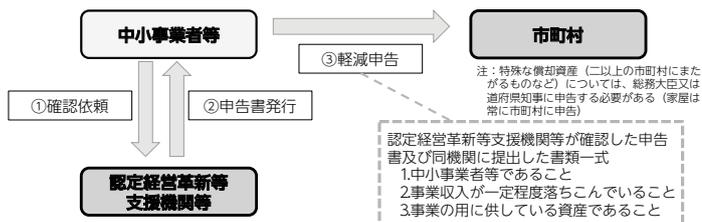
**【対象者】** 令和2年2月～10月までの任意の連続する3ヶ月間(対象期間)の事業収入の合計が、前年同期と比べて30%以上減少している中小事業者等。

**【軽減の割合】**

対象期間の事業収入減少率	軽減率
50%以上減少	全額免除
30%以上50%未満	2分の1軽減

**【軽減される税金】** ①事業用家屋及び設備等の償却資産に対する令和3年度の固定資産税 ②事業用家屋に対する令和3年度の都市計画税

**【各市町村への申告方法】** 対象者は、対象となる設備の所在する市町村が定める申告書を作成後、名張商工会議所等の認定経営革新等支援機関の確認を受け、令和3年1月～令和3年2月1日までに必要書類とともに市町村へ申告してください。



### 【必要書類】

1. 申告書(認定支援機関の確認印が押されたもの)  
各市町村のHP等で入手してください。名張市(<http://www.city.nabari.lg.jp/s015/030/100/020/070/20200617113051.html>)
2. 収入減を証する書類(会計帳簿や青色申告決算書の写し等)
3. 対象家屋の事業用割合を示す書類(青色申告決算書等)

### 【申告書提出先】

必要書類一式を、対象となる市町村へ提出。(名張市は市民部課税室)

### 【申告期限】 令和3年2月1日(月)(必着)

※申告書提出には、事前に名張商工会議所などの「認定経営革新等支援機関」による事前確認が必要です。確認に日数を要する場合もございますので、事前確認は早めにお済ませください。

## 会員増強運動 入会受付中

令和2年11月10日現在

- 会員数 **1,354**件
- 口数 **7,101**口
- 発行所 名張商工会議所
- 所在地 名張市南町822-2
- TEL 0595(63)0080
- FAX 0595(64)3211

ユニフォームは「モリシマ」へ  
作業服 事務服 白衣 安全用品 作業用品  
看板・標識・シール製作

 **モリシマ商事**

**【本店】**  
名張市西原町2632-10  
TEL 65-8888(代) FAX 65-3160

**【デザインルーム】**  
名張市桔梗が丘2-3-32  
TEL 67-2323(代) FAX 67-2255

 東京海上日動火災保険株式会社 代理店  
東京海上日動あんしん生命保険株式会社

**有限会社 I・G・Aサポート**

三重県名張市さつき台2番町185-4  
(R368 バイパスさつき台入口交差点)

**TEL 0595-67-0300**

**安心安全のネットワーク**

まごころを込めた 警備サービスを提供致します。

- ◇ 団体、クラブ活動
- ◇ 送迎、旅行等、
- ◇ お気軽にご利用いただけます。

**株式会社 メイハン**

警備事業部 名阪交通バス  
tel 0595-65-6211 tel 0595-65-6216  
三重県名張市東田原2175番地 三重県名張市東田原1395番地  
HP <http://www.meihan-k.co.jp>

 損保ジャパン代理店

**有限会社 マイア**

松尾 明夫  
桔梗が丘7-3-3 ☎ 65-6071

OA機器専門販売・修理  
**中野事務機サービス**

名張市鴻之台1番町41番地  
☎ 0595-64-1180  
E-mail: info@nakanojs.com



**【取扱商品】**  
デジタル複合機・印刷機・パソコン・CAD・スチール家具 その他OA機器全般

## ■ 新入会員企業のご紹介

令和2年10月7日から令和2年11月10日までに当所へご入会頂き、本紙への掲載をご了解頂きました皆様です。(ご入会日順)

事業所名	代表者名	所在地	事業内容
株式会社 新基	長田 豊之	名張市梅が丘南2番町261番地	訪問介護事業
ガレージKZ	西本 良子	名張市つづじが丘北4番町152-2	車検、メンテナンス
カットクラブ マディ	岡本 尊臣	名張市東田原625-185	理容室
ハレノヒ	中東美帆子	名張市東田原2782-8	飲食業
有限会社 みすず	宮本 妙子	名張市桔梗が丘4-4-60	美容業
ハセガワベーカーリー	長谷川武男	名張市つづじが丘北3-3-8	パン製造販売
株式会社 Deepact	宮 真悟	名張市桔梗が丘1-4-4	沖縄県のアクティビティ予約サイト
有限会社 長谷川堂書店	長谷川義洋	名張市百合が丘東1番町162	書籍、雑誌の販売
株式会社 Rエージェント	大野 竜一	名張市鴻之台2番町57	派遣事業
Chinese&French HAKU-TAKU	吉田登志男	名張市百合が丘東5-129	レストラン
スポーツデポ名張店	畑佐圭一郎	名張市瀬古口字西26番地	スポーツ用品販売
Orihusta Photography	山口 敦寛	大阪市中央区南船場3-2-28 511号	撮影と講習
りんく りんぐ	佐藤 公夫	名張市赤目町新川689-1	菓子製造販売業
ヤマザキショップ ミヤ	宮野 一男	名張市美旗町中2-105	パン、菓子、タバコ 小売
ヒロテック	松山 尋信	名張市梅が丘北5番町25番地	林業
ヘアサロンホリオ	堀尾みな子	名張市桔梗が丘7-1-38	理容業
The Blanc	中平 佳子	名張市梅が丘南2番町261番地	エステサロン
ローソン名張すらん台店	尾上 真一	名張市滝之原字七水口26-19	コンビニエンスストア
スギドラッグ名張店	吉村 紘一	名張市蔵持町芝出1301番地	ドラッグストア

## 令和3年新年祝賀会開催のご案内

恒例の新年祝賀会を本年度は例年と内容を変えて商工会議所関係者で執り行わせていただきます。

コロナ禍の中で今回は飲食の場は控えさせていただきますが、下記のとおり新春講演会や演奏会を新たに盛り込ませていただいております。

日時 令和3年1月5日(火) 受付 10時30分より 開会 11時00分 ~ 閉会 12時15分(予定)

場所 名張産業振興センター(アスピア)

次第 ①開会のことば

②新春講演会 講師 竹原信夫氏(有)産業情報化新聞 代表取締役、「日本一明るい経済新聞」編集長、吉本お笑い総合研究所コンサルティングフェロー)

演題 「コロナに負けるな!元氣経営の「ヒミツ」はこれだ!」

③新春琴演奏会 演者 藤田光代氏、堀美美氏

④新年挨拶 ⑤来賓祝辞 ⑥祝電披露 ⑦閉会のことば

申込締切 令和2年12月11日(金)(締切日以降のお申込は名簿に御名前を掲載できません)

※参加を希望される会員様は、お電話、メール又はFAXで下記までお申込ください。

※申込時に事業所名・住所・電話/FAX番号・参加者氏名(役職)をお伝えください。

※会場内の密を避ける為、各企業様1名でのご参加をお願い申し上げます。

※当日のコロナ感染症対策としましては、検温、消毒、席間隔、換気等の三密対策を取らせていただきます。

※新型コロナウイルス感染拡大状況によっては、開催を中止とさせていただく場合がございます。

### 【来場時の新型コロナウイルス感染症対策に係る注意事項】

①祝賀会当日は、マスク着用でお越しください。

②会場に向かう前に検温を行っていただき、発熱(37.5度以上)や咳等の症状がある場合は、会場への来場をお控えください。

③「新型コロナウイルス接触確認アプリ(COCoA)」を来場前にインストールしていただくようお願いします。

(申込・お問合先) 名張商工会議所 総務管理課 TEL63-0080/FAX 64-3211/e-mail:ncci@nabari.or.jp

結婚式の2次会など  
パーティならサロンアスピアで!!

お人様 3,500円より  
料理+フリードリンク 2時間

**Salonアスピア**

名張市南町822-2  
(名張産業振興センター内)  
TEL 64-6330

**賛急屋 90th**

お食事 呑み処

名張饅頭

酒 なぱり饅頭

お弁当のテイクアウトはじめました!!

☎0595-63-0353 年中無休

おかげさまで106周年

106th Anniversary★

宝石★時計★メガネ  
Jewelry・Watch・Eye Wear

**田村**

三重県名張市東町1743  
TEL 0595-63-0730

## 引き続き新型コロナウイルス感染症対策をお願いします

年末年始は人が集まる機会や移動の集中により「密」になりがちのため、咳エチケットや手洗い、消毒、「三密」の回避などに加え、以下について注意していただき、感染拡大防止にご協力をお願いします。

1. 多くの人が連続した休暇を取ることが予想される年末年始に向けて
  - ・集中な休暇を分散させるために、年末年始の休暇に加えて、その前後でまとまった休暇の取得を奨励すること。
2. 感染リスクを高めやすい「5つの場面」や、クラスターの発生が多く見られている飲酒を伴う会食における感染リスク低減の工夫をまとめた「感染リスクを下げながら会食を楽しむ工夫」についての周知

<感染リスクが高まる「5つの場面」>

- 【場面1】 飲酒を伴う懇親会等      【場面2】 大人数や長時間におよぶ飲食      【場面3】 マスクなしでの会話  
【場面4】 狭い空間での共同生活      【場面5】 居場所の切り替わり

<感染リスクを下げながら会食を楽しむ工夫>

- 【利用者】・飲酒をするのであれば、①少人数・短時間で、②なるべく普段一緒にいる人と、③深酒・はしご酒などはひかえ、適度な酒量で
- ・箸やコップは使い回さず、一人ひとりで。
  - ・座の配置は斜め向かいに（正面や真横はなるべく避ける）。
  - ・会話する時はなるべくマスク着用。
  - ・換気が適切になされているなどの工夫をしている、ガイドラインを遵守したお店で。
  - ・体調が悪い人は参加しない。
- 【お 店】・お店はガイドライン (<https://corona.go.jp/prevention/pdf/guideline.pdf>) の遵守を。  
・利用者へ上記の留意事項の遵守や、接触確認アプリ(COCoA)のダウンロードを働きかける。

「三重県指針」ver.7 (<https://www.pref.mie.lg.jp/common/content/000920989.pdf>) もご確認ください。

### 産業振興センター『アスピア』 からのお知らせ

#### 「アスピアの空き状況を簡単検索！」

アスピアのホームページでいつでも貸室の空き状況をご確認出来るようになりました！

空き状況をご確認の上、お気軽にお問い合わせください。

<https://www.nabari.or.jp/aspia/>

名張商工会議所 0595-64-5353 (貸室専用)

#### ～新型コロナウイルス対策として～

通常、名張市内のご利用者の貸室のお申込みについては、名張商工会議所の窓口でのみ受け付けておりましたが、新型コロナウイルス感染予防対策として、お電話からのご予約も受け付けております。

また、当館ご利用の際には、マスクの着用・手指消毒のご協力をお願い致します。

### 年末年始休業・休館のお知らせ

日頃は、名張商工会議所並びに名張産業振興センターアスピア運営にご理解、ご協力をいただき、誠に有難うございます。

年末年始の当所休業日及び名張産業振興センターの休館日は下記のとおりとなりますので、ご確認をお願い致します。

来年も変わらずご愛顧のほど、何卒宜しくお願い致します。

#### 《年末年始休業並びに休館日》

##### 商工会議所休業日

令和2年12月29日(火)～令和3年1月3日(日)

##### 産業振興センター休館日

令和2年12月28日(月)～令和3年1月3日(日)

### 日本政策金融公庫及び三重県信用保証協会 年末年始休業日のお知らせ

日本政策金融公庫及び三重県信用保証協会の年末年始休業日をご案内致します。年末・年始での運転・設備資金借入れをご希望の場合は、休業日をご確認のうえ、早目のご準備とご連絡をお願い致します。

#### 《年末年始休業日》

令和2年12月31日(木)～令和3年1月3日(日)

～あなたの安心、お守りします～

### イセット株式会社

名張営業所 名張市平尾3213番地5 賛急屋ビル1F  
TEL 0595-64-4141 FAX 0595-64-7917

ホームセキュリティや防犯カメラ、消防点検など  
警備のことはもちろん、何でもご相談ください！



テント・シート・イベント会場設営

### みえ (株)三恵テント

トラックシート・ビニール・  
テント倉庫・シートシャッター

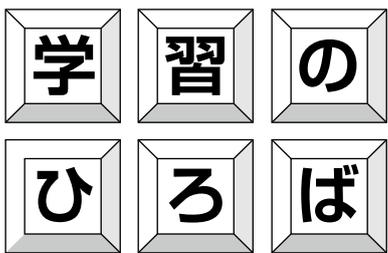
名張市神町1424-2  
TEL:63-0910 FAX:64-0921

文具・事務用品・OA機器・楽器  
文化と感動で 未来へアクセス

### 有限会社 前田文具

名張市夏見字浅尾103-1  
夏見店 Tel 0595-63-0159 Fax 0595-63-5555  
<http://www.nava21.ne.jp/~maebun/index.htm>

# 中小企業相談所



## 事業資金融資情報

日本政策金融公庫国民生活事業普通貸付(基準金利) …2.06~2.45%  
 令和2年12月2日現在

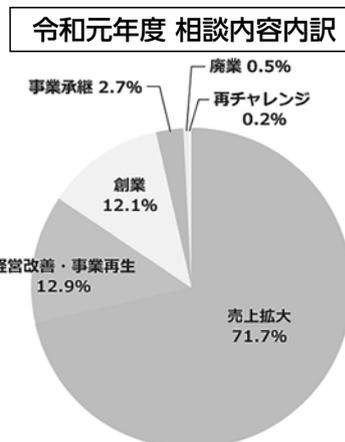
小規模事業資金 …………… 1.60%  
 令和2年12月2日現在

## よろず支援拠点のご紹介

よろず支援拠点は、国(中小企業庁)が全国47都道府県に設置している中小企業・小規模事業者のための経営相談窓口です。

### よろず支援拠点の主な3つの役割

1. 専門性の高い経営アドバイス 売上拡大や経営改善等の経営課題の解決に向けた専門性の高い高度な提案を行います。
2. 課題解決のための総合調整 相談内容に応じた適切な支援機関の紹介や、経営課題に対応した支援機関による相互連携のコーディネートを行うとともに、他の支援機関による経営支援の実態を踏まえ、足らざる点を補い、地域全体として最高水準の支援を実現します。
3. 他の支援機関に対する支援ノウハウの共有 経営課題の解決に必要な提案方法やこれまでの支援事例など、よろず支援拠点の運営によって蓄積された支援ノウハウを他の支援機関へ共有します。



### 三重県よろず支援相談窓口のご案内

三重県よろず支援拠点からの派遣により専門コーディネーターによる経営相談を行っております。  
 お気軽にご利用ください。※事前予約制

**こんなお悩みをお持ちの方**

- ・コロナ禍！売上激減！  
何から手をつけたらいいのかわからない
- ・どのような補助金・助成金があるの？
- ・新事業にチャレンジしたい
- ・新しい売り方、販路開拓をしたい
- ・経営改善のアドバイスがほしい

**相談無料**

**売上減少**

**経営相談**

### 相談日

- 毎月第3水曜日(場所:名張商工会議所内)
- 毎月第1月曜日(場所:名張市役所内)

### ご予約・お問合先

名張商工会議所 TEL0595-63-0080  
 (公財) 三重県産業支援センター TEL059-228-3326

**プロフィール写真  
証明写真**

履歴書、ホームページ、名刺、SNSなどに使う  
あなたの印象を決める大切なお写真は  
ぜひ写真の川地で

三重県名張市桔梗ヶ丘2-3-5  
TEL 0595-65-1932 水曜・第3火曜定休  
(有)写真の川地  
Photo studio Kawachi

WELCOME 旬の料理とお好み焼  
IKKYU **一休**

おすすめ! [要予約]  
**一休おまかせ宴会コース**  
(オードブル、刺身、焼物、揚物 etc) ¥2,500より

名張市鴻之台1番町  
(市役所駐車場東) TEL61-1939  
http://www.okonomiyaki-ikkyu.com/  
営業時間 5:00~11:00 月曜日(及第1火)定休

**ハウスクリーニング/エアコンクリーニング**

**家事代行/定期清掃管理**

**害虫駆除 白アリ** 床下換気扇 ゴキブリ ハチ  
床下調湿材 ねずみ 他

**庭木管理** 消毒/肥料/剪定/造園他

**消臭サービス/窓ガラスフィルム施工**

安心と信頼の **ダスキンエスプリ** ☎65-8411  
(株)エスプリ 名張市新田1249-4

## 名張市・伊賀市WEB版合同就職セミナー開催

令和2年10月26日(月)から10月30日(金)の5日間、伊賀市、名張市、伊賀市商工会、名張商工会議所、上野商工会議所、名張市経済好循環推進協議会の主催により「名張市・伊賀市WEB版合同就職セミナー」を開催致しました。

例年は、企業、就職者が会場に集まり開催していましたが、本年度は新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から、遠隔会議ソフト「ZOOM」を利用したオンライン合同就職セミナーでの開催となりました。県内外から45名の予約申し込みを受け、名張市・伊賀市に事業所を置く31社の採用担当者がレンタルオフィスin滝之原(旧滝之原小学校)から会社概要や、採用条件等を説明し、その後質疑応答を行いました。



また、各企業の説明は録画しており、希望された企業様のみHPにて順次公開中です。

URL: <https://n-kojunkyo.jp/archives/invition/invition-534/> (名張市経済好循環推進協議会HP内)

## 「経営者保証に関するガイドライン」専門家派遣のご案内

経営者の個人保証について、相談する専門家はいますか？

無料で、弁護士などの専門家からアドバイスを受けられます。

「経営者保証の提供なしで融資を受けたい」、「経営者保証を提供している既存の借入金について保証を外したい」、「債務整理を行うが、保証債務が個人資産を上回っている」等の課題がある場合は、専門家派遣を無料で3回までご利用いただけます。

是非、お気軽にお問合せください。

<経営者保証に関するガイドライン事務局>

TEL: 03-6262-5075 E-mail: [keieisha\\_hosho@pasona.co.jp](mailto:keieisha_hosho@pasona.co.jp) URL: <https://hosho.go.jp/>

## 持続化給付金・家賃支援給付金の申請について

持続化給付金、家賃支援給付金の申請期間は令和3年1月15日(金)までです。支給対象であるにも関わらず、まだ申請されていない事業者の方は、お早めに申請ください。

### 【持続化給付金】

今年1月から12月までに売上が前年同月比50%以上減少した月がある事業者が対象。

※新しく創業した方や売上が一定期間に偏在している方などには特例があります。

※今までと同じ制度であり、一度給付を受けた方は、再度給付申請することができません。

※詳細は、申請要領等をご確認ください。

給付額=前年の総売上(事業収入) - (前年同月比▲50%月の売上×12ヶ月)

ただし、個人事業主100万円。法人200万円が上限です。

### 【家賃支援給付金】

今年5月から12月までに売上が前年同月比50%以上減少、または連続する3か月の売上の合計が、前年の同じ期間の売上の合計と比較して30%以上減少している事業者が対象。

※新しく創業した方や売上が一定期間に偏在している方などには特例があります。

※今までと同じ制度であり、一度給付を受けた方は、再度給付申請することができません。

※詳細は、申請要領等をご確認ください。

給付額=支払い賃料×2/3×6

ただし、個人事業主300万円、法人600万円が上限です。

がんばる企業を応援します。

**三重県信用保証協会**

三重県信用保証協会は、中小企業の方々が事業資金の調達や返済の不安を軽減し、安心して事業を営めることを目指しています。

ご活用ください。

本 店 059-229-6021 (代表)  
四日市支店 059-353-9161 (代表)  
<http://www.csg-mie.or.jp/>

**Web Design**

ホームページ企画・制作・運営サポート

**デジタル工房 株式会社**

伊賀市比土 516 ☎ 0595-51-0349

企画から印刷・製本まで

**自社印刷**

伊和新聞社は大正15年から、印刷を中心とした事業を展開しています。自社の機械で安心の製品を早い納品で提供しております。印刷のご用命は伊和新聞社まで!

自分史、冊子、ポスター、チラシ、名刺、ハガキ等の印刷も承ります!

株伊和新聞社 ☎ 63-2355 名張市上八町1482  
FAX.63-0048  
e-mail [press@iwashinbun.co.jp](mailto:press@iwashinbun.co.jp)

全世帯型プレミアム付商品券・子育て応援商品券  
取扱店の皆様へ  
**換金日の追加について**

商品券換金日について以下の日程を追加させていただきます。  
令和2年12月22日(火)、24日(木)、令和3年1月7日(木)

## ご存知ですか? 「まごころ共済」 (自動車事故費用共済)

### みえ共済

あなたのお車に、もう  
ひとつの安心をお届け  
します。



自動車事故に係わる大きな出費、あなたの誠意を応援します。  
<特徴>

- ① 共済金はあなた(契約者)にお支払いします
- ② 過失のある事故の場合、事故解決の一助としてお役に立ちます。
- ③ 任意保険に関係なくお支払いします。

補償内容		共済金額
死亡共済金	事故の日から180日以内に死亡された場合	1事故につき 300万円
後遺障害共済金	事故の日から180日以内に後遺障害が生じた場合	300万円~12万円 後遺障害別等級(1~14級)にあわせて支払われます
入通院共済金	1人1日につき	入院日額4,500円 通院日額2,250円 相手側が3日以上入通院した場合 入院通院臨時費用3万円
対物共済金	1共済期間中1回	3万円(契約者側に過失がある場合のみ)

**新車両事故共済金特約** 1共済期間中1回 車対車(契約自動車と相手自動車)の衝突または接触により  
自車両に3万円以上の損害が生じた時 3万円(掛金は別料金になります)

中小企業経営者の  
みなさまへ

国が準備したセーフティネット

## 安心の材料をご提供します。

### 小規模企業共済制度

●制度の特長

- 1 **経営者のための退職金制度**  
小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が廃業や退職後の生活資金、事業再建資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。
- 2 **掛金は全額所得控除**  
掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。
- 3 **受取時も税制メリット**  
共済金の受取は、一括の場合は「退職所得扱い」、分割の場合は「公的年金等の雑所得扱い」です。

他にもこんな特徴があります。

- 契約者貸付けの利用が可能  
契約者(一定の資格者)の方は、緊急時や災害時などに事業資金等の貸付けが受けられます。
- 共済金の受給権は差押禁止  
共済金・解約手当金の受給権は、国税等滞納の差押え以外は差押禁止債権として保護されます。

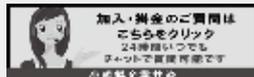
### 経営セーフティ共済

●中小企業倒産防止共済制度の特長

- 1 **掛金の10倍の範囲内で最高8,000万円まで貸付け**  
「回収困難となった売掛金債権等の額」と「掛金総額の10倍に相当する額(最高8,000万円)」のいずれか少ない額となります。償還期間は共済金の貸付金額に応じて5年~7年(据置期間6か月を含む)で毎月均等償還です。
- 2 **貸付条件は無担保・無保証人**  
共済金の貸付けは、「無担保・無保証人」「無利子」です。ただし、共済金の貸付けを受けますと貸付額の10分の1に相当する額が積み立てた掛金総額から控除されます。
- 3 **掛金は税法上損金(法人)または必要経費(個人事業)に**  
掛金月額は、5千円~20万円の範囲内(5千円単位)で自由に選べます。

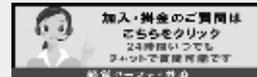
24時間・  
365日  
お問い合わせ  
可能に  
なりました

加入資格・手続きについてのご質問をチャットでご回答いたします。  
詳しくは下記のQRコード又はホームページからご確認ください。



小規模共済

検索



経営セーフティ共済

検索

Be a Great Small.  
中小機構

**港屋珈琲**  
MINATOYA COFFEE  
Coffee and Sweets  
Morning Set  
お飲み物料金 +0円  
(ポットケーキorトースト)  
Coffee  
有機栽培オリジナル焙煎珈琲  
水出しアイス珈琲  
Tea  
有機栽培水出しアイスティー  
ハニーブッシュ

一番人気のスイーツ **オカブラン**

**港屋珈琲 名張店**  
名張市夏見 302-3 リードタウン名張内  
TEL 41-1611 (営業時間 7:00~23:00)

パン工房  
**ル・マルシェ**  
Remerciement  
〒518-0702  
三重県名張市鴻之台 2-54  
Tel. Fax (0595) 61-1168  
定休日 毎週日曜  
営業時間 月曜~金曜 am10:00 ~ pm6:30  
土曜日 am 9:00 ~ pm6:00  
(売り切れ次第終了の場合あり)

Face to Face いつもあなたのとなりに....  
地元の事業者の強い味方 **「絆」**  
地域活性化ローン  
「商工会議所・商工会」連携ローン  
最高 **500万円** 担保不要 第三者保証人不要  
詳しくは、お近くの窓口までお問合せ下さい。  
**北伊勢上野信用金庫**  
ホームページ <http://www.kitaiseueno-shinkin.jp/>